

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 44

29. årgang

21. februar 1986

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 373/86 af 17. februar 1986 om ændring, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af forordning (EØF) nr. 3132/85 (EØF) nr. 3130/85 og (EØF) nr. 3131/85 om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer henhørende under pos. 08.03, kapitel 27 og pos. 55.09 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Spanien (1986) 1
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 374/86 af 17. februar 1986 om anvendelse af afgørelse nr. 1/86 truffet af Associeringsrådet EØF-Malta om en ny ændring af artikel 6 og 17 i protokollen vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde 2
- Afgørelse nr. 1/86 truffet af Associeringsrådet EØF-Malta den 15. januar 1986 om en ny ændring af artikel 6 og 17 i protokollen vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde ... 3
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 375/86 af 17. februar 1986 om ændring, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af forordning (EØF) nr. 3761/83 om anvendelse af ordningen med oprindelsescertifikater i henhold til Den internationale Kaffeoverenskomst af 1983, når der er kvoter i kraft 4
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 376/86 af 17. februar 1986 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse ark af polyethylen terephthalat, henhørende under pos. ex 39.01 C III a) i den fælles toldtarif 6
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 377/86 af 20. februar 1986 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 8
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 378/86 af 20. februar 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 10

Kommissionens forordning (EØF) nr. 379/86 af 20. februar 1986 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren	12
Kommissionens forordning (EØF) nr. 380/86 af 20. februar 1986 om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet	15
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 381/86 af 20. februar 1986 om supplerende producentstøtte for visse størrelser emballager med tomatkoncentrat fremstillet af græske tomater i produktionsåret 1983/84	16
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 382/86 af 20. februar 1986 om genindførelse af opkrævning af told for urinstof med et nitrogenindhold på over 45 vægtprocent (beregnet på grundlag af tørsubstansen), henhørende under position 31.02 B i den fælles toldtarif og med oprindelse i Kuwait, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3599/85	17
Kommissionens forordning (EØF) nr. 383/86 af 20. februar 1986 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	18
Kommissionens forordning (EØF) nr. 384/86 af 20. februar 1986 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø	20
Kommissionens forordning (EØF) nr. 385/86 af 20. februar 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 386/86 af 20. februar 1986 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	27

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 373/86

af 17. februar 1986

om ændring, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af forordning (EØF) nr. 3132/85 (EØF) nr. 3130/85 og (EØF) nr. 3131/85 om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer henhørende under pos. 08.03, kapitel 27 og pos. 55.09 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Spanien (1986)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 30, 31 og 75,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

På grundlag af aftalen af 29. juni 1970 mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien⁽¹⁾ og de til aftalen knyttede akter, har Fællesskabet ved Rådets forordning (EØF) nr. 3132/85, (EØF) nr. 3130/85 og (EØF) nr. 3131/85⁽²⁾ for 1986 åbnet fællesskabstoldkontingenter for:

— visse tørrede figer henhørende under pos. ex 08.03 B i den fælles toldtarif,

— visse olieprodukter henhørende under kapitel 27 i den fælles toldtarif, og

— visse vævede stoffer af bomuld henhørende under pos. 55.09 i den fælestoldtarif,

med oprindelse i Spanien;

i medfør af artikel 30, 31 og 75 i tiltrædelsesakten skal told, der finder anvendelse inden for disse toldkontingenter, afvikles fra den 1. marts 1986; følgelig bør toldsatsene ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3132/85 ændres +3 % til +2,6 %.

Artikel 2

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3130/85 affattes de i tabellen for hver vare nævnte toldsatser således:

27.10 A III	2,1 %
B III	2,1 %
C I c)	1,2 %
II c)	1,2 %
III c)	1,4 %
d)	2,1 %
27.11 B I c)	0,5 %
27.12 A III	0,6 %
B	1,8 %
27.13 B I c)	0,6 %
II	1,6 %
27.14 C II	0,6 %.

Artikel 3

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3131/85 affattes de i tabellen for hver vare nævnte toldsatser således:

55.09 A I	3,7 %
II	3,7 %
B I	4,0 %
II	3,8 %.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. februar 1986.

På Rådets vegne

H. van den BROEK

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 182 af 16. 8. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 304 af 16. 11. 1985, s. 8, 1 og 5.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 374/86

af 17. februar 1986

om anvendelse af afgørelse nr. 1/86 truffet af Associeringsrådet EØF-Malta om en ny ændring af artikel 6 og 17 i protokollen vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta ⁽¹⁾ blev undertegnet den 5. december 1970 og trådte i kraft den 1. april 1971;

en protokol om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelsen af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta ⁽²⁾ blev undertegnet i Bruxelles den 4. marts 1976 og trådte i kraft den 1. juni 1976;

i medfør af artikel 25 i protokollen vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrø-

rende metoderne for administrativt samarbejde, som udgør en integrerende del af nævnte aftale, har Associeringsrådet vedtaget afgørelse nr. 1/86 om en ny ændring af artikel 6 og 17;

denne afgørelse skal finde anvendelse i Fællesskabet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Afgørelse nr. 1/86 truffet af Associeringsrådet EØF-Malta finder anvendelse i Fællesskabet.

Teksten til afgørelsen er knyttet til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. februar 1986.

På Rådets vegne

H. van den BROEK

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 14. 3. 1971, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 3.

AFGØRELSE NR. 1/86 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EØF-MALTA**den 15. januar 1986****om en ny ændring af artikel 6 og 17 i protokollen vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde**

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta, undertegnet i Bruxelles den 5. december 1970,

under henvisning til protokollen vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt »protokollen«, særlig artikel 25, og

ud fra følgende betragtning:

Modværdierne af ECU var pr. 1 oktober 1984 i visse nationale valutaer mindre end de tilsvarende beløb pr. 1. oktober 1982; på grund af den automatiske ændring af den referencedato, der er fastsat i Associeringsrådets afgørelse nr. 1/82, sker der ved omregningen til de pågældende nationale valutaer en nedsættelse af de faktiske beløbsgrænser for så vidt angår den forenklede dokumentation; for at hindre dette, bør beløbsgrænserne udtrykt i ECU hæves —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I protokollen foretages følgende ændringer:

1. I artikel 6, stk. 1, andet afsnit, ændres beløbet »2 000 ECU« til »2 355 ECU«.
2. I artikel 17, stk. 2, ændres beløbet »140 ECU« til »165 ECU« og beløbet »400 ECU« til »470 ECU«.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. marts 1986.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. januar 1986.

På Associeringsrådets vegne

P. FARRUGIA

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 375/86

af 17. februar 1986

om ændring, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af forordning (EØF) nr. 3761/83 om anvendelse af ordningen med oprindelsescertifikater i henhold til Den internationale Kaffeoverenskomst af 1983, når der er kvoter i kraft

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse særlig artikel 396,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 288/82 af 5. februar 1982 om den fælles importordning ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 45 i Den internationale Kaffeoverenskomst af 1983 begrænser hvert medlem af overenskomsten, når der er kvoter i kraft, sin årlige import af kaffe fra ikke-medlemmer for at hindre, at disse forøger deres eksport til skade for de eksporterende medlemmer;

de årlige begrænsninger, som fastsættes af Rådet for Den internationale Kaffeorganisation og, for så vidt angår Fællesskabets medlemsstater, offentliggøres i bilag 7 til Rådets forordning (EØF) nr. 3761/83 ⁽²⁾; under hensyn til

Spaniens og Portugals tiltrædelse bør bilag 7 til nævnte forordning tilpasses, for at der kan tages hensyn til de begrænsninger, som Rådet for Den internationale Kaffeorganisation har fastsat på sit 44. møde, og som også vedrører Spanien og Portugal —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag 7 til forordning (EØF) nr. 3761/83 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

1. Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

2. Denne forordning anvendes fra den 1. oktober 1985.

For så vidt angår Spanien og Portugal anvendes den dog fra den 1. januar 1986; men de mængder, der er bragt i fri omsætning i perioden 1. oktober til 31. december 1985, fratrækkes ikke desto mindre de årlige begrænsninger, der er fastsat i bilaget.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. februar 1986.

På Rådets vegne

H. van den BROEK

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 35 af 9. 2. 1982, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1983, s. 1.

BILAG

»BILAG 7

**BEGRÆNSNING AF DEN ÅRLIGE IMPORT AF KAFFE FRA IKKE-MEDLEMMER
GÆLDENDE FOR DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS MEDLEMS-
STATER**

(60 kg sække)

Importmedlem	Årlig begrænsning
EØF	170 198
Belgien/Luxembourg	23 023
Danmark	16 593
Det forenede Kongerige	3 705
Forbundsrepublikken Tyskland	4 884
Frankrig	8 954
Grækenland	1 611
Irland	744
Italien	39 489
Nederlandene	11 617
Portugal	9 891
Spanien	49 687*

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 376/86

af 17. februar 1986

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse ark af polyethylen terephthalat, henhørende under pos. ex 39.01 C III a) i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

Produktionen i Fællesskabet af ark af polyethylen terephthalat, uden belægning, af tykkelse mindst 22 og højst 25 mikrometer, er for tiden utilstrækkelig til at dække behovet i Fællesskabets forarbejdningsindustrier; som følge heraf afhænger Fællesskabets forsyning med denne vare for tiden for en ikke ubetydelig dels vedkommende af indførsler fra tredjelande; det er i Fællesskabets interesse delvis at suspendere satsen i en fælles toldtarif for de pågældende varer inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent af passende størrelse og inden for en forholdsvis begrænset periode; for ikke at skade mulighederne for udviklingen af nævnte produktion i Fællesskabet, samtidig med at der sikres de forarbejdende industrier tilstrækkelige forsyninger, bør fordelingen ved dette toldkontingent begrænses til varer, der bruges ved fremstilling af magnetiske kasettebånd; det bør åbnes for perioden fra denne forordnings ikrafttræden til den 30. juni 1986, toldfrit, og dets størrelse bør fastsættes til 150 tons;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og vedvarende adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent samt for anvendelse uden afbrydelse af de for dette kontingent fastsatte satser ved enhver indførsel af den pågældende vare i samtlige medlemsstater, indtil kontingentet er opbrugt; da det drejer sig om et toldkontingent er opbrugt; at det drejer sig om et toldkontingent, som skal dække behov, der ikke kan fastsættes med tilstrækkelig nøjagtighed, er det imidlertid ikke hensigtsmæssigt, at fastsætte en fordeling mellem medlemsstaterne, uden at dette dog er til hinder for, at disse i henhold til betingelser og en fremgangsmåde, som skal fastsættes nærmere, trækker på kontingentet i det omfang, de har behov herfor; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræ-

senteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, som tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra datoen for denne forordnings ikrafttræden og indtil den 30. juni 1986 suspenderes satsen i den fælles toldtarif for ark af polyethylen terephthalat, uden belægning, af tykkelse mindst 22 og højst 25 mikrometer, henhørende under pos. ex 39.01 C III a) i den fælles toldtarif, til brug ved fremstilling af magnetiske kasettebånd, fuldstændigt inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 150 tons.

Inden for dette toldkontingent anvender kongeriget Spanien og republikken Portugal todsatser beregnet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i tiltrædelsesakten af 1985.

Kontrollen med varernes anvendelse til det foreskrevne særlige formål foretages i henhold til fællesskabsbestemmelserne herom.

2. Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af den pågældende vare i De Ti fra den i stk. 1 anførte dato eller i Spanien eller Portugal fra den 1. marts 1986 og anmoder om en andel af kontingentmængden, trækker medlemsstaten gennem en meddelelse til Kommissionen en tilsvarende kvote i det omfang, den tilbageværende kontingentmængde tillader det.

3. De kvoter, der trækkes i henhold til stk. 2, gælder indtil udløbet af kontingentets gyldighedsperiode.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning med henblik på, at de kvoter, de har trukket i henhold til artikel 1, stk. 2, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabstoldkontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til kontingentet, så længe den tilbageværende kontingentmængde tillader det.

3. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af den pågældende vare på deres træk, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Kontingentets udnyttelsesgrad konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 3

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på kontingentet.

Artikel 4

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. februar 1986.

På Rådets vegne

H. van den BROEK

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 377/86

af 20. februar 1986

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3793/85⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2956/85⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 19. februar 1986;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2956/85 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 285 af 25. 10. 1985, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. februar 1986 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	158,60
10.01 B II	Hård hvede	207,65 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	138,02 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	148,68
10.04	Havre	130,40
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	125,90 ⁽³⁾ ⁽⁷⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	79,50 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	135,21 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	236,73
11.01 B	Rugmel	207,92
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	335,44
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	253,80

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 378/86

af 20. februar 1986

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3793/85⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2160/85⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 19. februar 1986;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 19.

⁽³⁾ EEF nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 203 af 1. 8. 1985, s. 11.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. februar 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	3,09
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	2,08
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	10,57	10,57	15,16
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0,15	0,15	9,69
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 379/86

af 20. februar 1986

om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1201/85⁽⁴⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 436/85⁽⁶⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 436/85, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 435/85⁽⁹⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽¹⁰⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78⁽¹¹⁾ besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹²⁾ er det fast-

sat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

med hensyn til Tyrkiet og Maghreb-landene bør man ikke forud ansætte det tillægsbeløb, der skal fastsættes i henhold til aftalerne mellem Fællesskabet og disse tredjelande;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 17. og 18. februar 1986 indebærer, at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgift, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under pos. 07.01 N II og 07.03 A II i den fælles toldtarif, samt produkter henhørende under pos. 15.17 B I og 23.04 A II i den fælles toldtarif, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenoliesektoren er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 124 af 9. 5. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 52 af 22. 2. 1985, s. 2.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 52 af 22. 2. 1985, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren

(ECU/100 kg)	
Pos. i den fælles toldtarif	Tredjelande
15.07 A I a)	74,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	74,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	82,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽²⁾

(¹) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Spanien og Libanon: 0,60 ECU/100 kg;
- b) Tyrkiet: 11,48 ECU/100 kg (^(*)), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;
- c) Algerier, Tunesien og Marokko: 12,69 ECU/100 kg (^(*)), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

(^(*)) Disse beløb kan forhøjes med et tillægsbeløb, som fastsættes af Fællesskabet og de pågældende tredjelande.

(²) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

(³) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

(ECU/100 kg)	
Pos. i den fælles toldtarif	Tredjelande
07.01 N II	16,28
07.03 A II	16,28
15.17 B I a)	37,00
15.17 B I b)	59,20
23.04 A II	4,80

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 380/86

af 20. februar 1986

om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3583/85
af 17. december 1985 om åbning af et fællesskabstoldkon-
tingent for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller fros-
set, henhørende under pos. 02.01 A II a) og 02.01 A II b) i
den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3655/85 af 23.
december 1985 om gennemførelsesbestemmelser for de
importordninger vedrørende oksekød, der er fastsat i
forordning (EØF) nr. 3582/85 og (EØF) nr. 3583/85⁽²⁾
fastsættes det i artikel 7, at indgivelse af licensansøgninger
og udstedelse af importlicenser for kød som omhandlet i
artikel 1, stk. 1, litra d), sker i henhold til artikel 12 og 15
i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4.
september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser
for oksekød⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
3815/85⁽⁴⁾;i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 3655/85
fastsættes det, at der i 1986 kan importeres 10 000 tons
fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet med
oprindelse i og fra USA og Canada på særlige betingelser;de i februar 1986 indgivne ansøgninger omfatter mindre
mængder end de disponible mængder; de kan derfor
imødekommes i fuldt omfang —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Alle importlicensansøgninger indgivet for februar 1986
vedrørende fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvali-
tet, som omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning
(EØF) nr. 3655/85 imødekommes i fuldt omfang.*Artikel 2*Der kan i løbet af de ti første dage af marts 1986 indgives
ansøgninger for 9 911 tons kød som omhandlet i artikel 1
i henhold til artikel 12 og 15 i forordning (EØF) nr. 2377/
80.*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 343 af 20. 12. 1985, s. 8.⁽²⁾ EFT nr. L 348 af 24. 12. 1985, s. 24.⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.⁽⁴⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 11.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 381/86

af 20. februar 1986

om supplerende producentstøtte for visse størrelser emballager med tomatkoncentrat fremstillet af græske tomater i produktionsåret 1983/84

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse ;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 3c, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger :

I sag 192/83 — Den hellenske Republik/Kommissionen for De europæiske Fællesskaber — fastslog Domstolen for De europæiske Fællesskaber, at Kommissionens forordning (EØF) nr. 1615/83 af 15. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1602/82 om fastsættelse af de koefficienter, hvormed producentstøtten for tomatkoncentrater skal multipliceres⁽³⁾, var ugyldig i det omfang, de deri fastsatte koefficienter bevirkede, at der opstod forskelsbehandling mellem Grækenland og de øvrige medlemsstater med hensyn til godtgørelse for de ekstra omkostninger i forbindelse med anvendelsen af mindre emballager end standardemballage ;

forordning (EØF) nr. 1615/83 var gældende for produktionsåret 1983/84 ;

denne forskelsbehandling bør elimineres ; den producentstøtte, der er blevet udbetalt, eller som skal udbetales, for de pågældende produkter, bør derfor forhøjes ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Den producentstøtte, der er blevet udbetalt, eller som skal udbetales, for tomatkoncentrat med et tørstofindhold på under 93 % fremstillet af tomater dyrket i Grækenland i produktionsåret 1983/84 forhøjes ved udbetaling af et supplerende beløb som nedenfor anført for produkter i de anførte emballagestørrelser :

Forhøjelse i procent for tomatkoncentrat i			
umiddelbar emballage med et indhold på under 1,5 kg, men dog ikke under 0,7 kg	umiddelbar emballage med et indhold på under 0,7 kg, men dog ikke under 0,25 kg	umiddelbar emballage med et indhold på under 0,25 kg, men dog ikke under 0,15 kg	umiddelbar emballage med et indhold på under 0,15 kg
2,51	4,79	6,87	8,78

2. Den i stk. 1 omhandlede forhøjelse udbetales kun, efter anmodning fra forarbejdningsvirksomheden. Ansøgning herom skal indgives til vedkommende myndighed senest den 30. april 1986.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 159 af 17. 6. 1983, s. 48.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 382/86

af 20. februar 1986

om genindførelse af opkrævning af told for urinstof med et nitrogenindhold på over 45 vægtprocent (beregnet på grundlag af tørsubstansen), henhørende under position 31.02 B i den fælles toldtarif og med oprindelse i Kuwait, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3599/85

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3599/85 af 17. december 1985 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1986 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 10 i den nævnte forordning suspenderes todsatserne for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag I, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag I; i henhold til artikel 11 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for urinstof med et nitrogenindhold på over 45 vægtprocent (beregnet på grundlag af tørsubstansen), henhørende under position 31.02 B i den fælles toldtarif, er det individuelle loft fastsat til 375 000 ECU;

den 20. februar 1986 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kuwait ved afskrivning nået det pågældende loft;

opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Kuwait —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 22. februar 1986 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3599/85, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kuwait:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
31.02 B (NIMEXE-nummer 31.02-15)	Urinstof med et nitrogenindhold på over 45 vægtprocent (beregnet på grundlag af tørsubstansen)

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 352 af 30. 12. 1985, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 383/86

af 20. februar 1986

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3793/85⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1676/85 af 11. juni 1985, om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 174/86⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 346/86⁽⁶⁾;

Rådets forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁷⁾ har ændret Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75⁽⁸⁾ for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient,

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 19. februar 1986;

den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74⁽⁹⁾ ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forordning (EØF) nr. 2744/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84, og som er fastsat i bilaget den ændrede til forordning (EØF) nr. 200/86; de ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 19.
⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 22 af 29. 1. 1986, s. 7.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 41 af 18. 2. 1986, s. 17.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.
⁽⁸⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. februar 1986 om ændring af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

Position	Importafgifter (ECU/ton)	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
07.06 A I	147,29 ⁽¹⁾	145,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	150,31 ⁽¹⁾	145,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	271,16	265,12
11.02 A II ⁽²⁾	253,31	247,27
11.02 A III ⁽²⁾	271,16	265,12
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	238,68	235,66
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	238,68	235,66
11.02 B II b) ⁽²⁾	185,72	182,70
11.02 C II ⁽²⁾	222,81	219,79
11.02 C III ⁽²⁾	374,27	368,23
11.02 D II ⁽²⁾	143,14	140,12
11.02 D III ⁽²⁾	153,26	150,24
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	153,26	150,24
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	300,62	294,58
11.02 E II b) ⁽²⁾	253,31	247,27
11.02 F II ⁽²⁾	253,31	247,27
11.02 F III ⁽²⁾	271,16	265,12
11.04 C I	150,31	143,66 ⁽²⁾
11.07 A II a)	273,06 ⁽⁴⁾	262,18
11.07 A II b)	206,78	195,90
11.07 B	239,18 ⁽⁴⁾	228,30
23.02 A I a)	66,62	60,62
23.02 A I b)	135,89	129,89
23.02 A II a)	66,62	60,62
23.02 A II b)	135,89	129,89

⁽¹⁾ Denne importafgift er begrænset til 6 % af toldværdien under visse forudsætninger.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽⁴⁾ I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/t for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og i de oversøiske lande og territorier:

- arrow-root henhørende under pos. ex 07.06 A,
- marv af arrow-root henhørende under pos. ex 11.04 C,
- stivelse af arrow-root henhørende under pos. ex 11.08 A V.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 384/86

af 20. februar 1986

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85 af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3772/85⁽⁴⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø⁽⁵⁾, senest ændret, ved forordning (EØF) nr. 1474/84⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 191/86⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 334/86⁽⁸⁾;

da der ikke er fastsat nogen indikativpris for raps- og rybsfrø for høståret 1985/86, og da det månedlige forhøjesbeløb for marts, april, maj og juni 1986 endnu ikke er fastsat for raps- og rybsfrø, har støttebeløbet i tilfælde af forudfastsættelse for februar, marts, april, maj og juni 1986 for raps- og rybsfrø kun kunnet beregnes foreløbigt på grundlag af seneste indikativpris og den månedlige forhøjelse, Kommissionen har foreslået Rådet for produk-

tionsåret 1985/86; dette beløb skal således kun anvendes foreløbigt og skal bekræftes eller udskiftes, når indikativprisen for høståret 1985/86 er bekendt;

i mangel af indikativprisen gældende for høståret 1986/87 for raps- og rybsfrø har støttebeløbet i tilfælde af forudfastsættelse for juli måned 1986 for disse produkter kun kunnet beregnes på basis af den indikativpris, Kommissionen har foreslået Rådet for produktionsåret 1985/86; dette beløb skal således kun anvendes foreløbigt og skal bekræftes eller udskiftes, når indikativprisen for høståret 1986/87 er bekendt;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 191/86 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende støttebeløb som angivet i bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, Kommissionens forordning (EØF) nr. 2681/83⁽⁹⁾ omhandlede støttebeløb og vekselkurser er fastsat i bilagene.

2. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse for februar, marts, april, maj og juni 1986 for raps- og rybsfrø blive bekræftet eller udskiftet 21. februar 1986 for at tage hensyn til den indikativpris, der fastsættes for disse produkter for høståret 1985/86 og til den månedlige forhøjelse for marts, april, maj og juni 1986 for raps- og rybsfrø.

3. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse for juli måned 1986 for raps- og rybsfrø blive bekræftet eller udskiftet fra den 21. februar 1986 for at tage hensyn til den indikativpris, der fastsættes for disse produkter for høståret 1986/87.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 143 af 30. 5. 1984, s. 4.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 23 af 30. 1. 1986, s. 21.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 40 af 15. 2. 1986, s. 17.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned (¹)	2. måned (¹)	3. måned (¹)	4. måned (¹)	5. måned (¹)	6. måned (²)
1. Bruttostøtte (ECU) :	31,541	32,095	27,557	27,557	28,693	24,419
2. Endelig støtte :						
Frø høstet og forarbejdet i :						
— Tyskland (DM)	76,45	77,77	67,31	67,45	70,08	60,32
— Nederlandene (hfl.)	86,14	87,63	75,82	75,98	78,93	67,88
— BLØU (bfr./lfr.)	1 463,87	1 489,59	1 278,97	1 278,07	1 330,84	1 126,02
— Frankrig (ffr.)	218,93	222,81	190,15	189,50	197,62	165,46
— Danmark (dkr.)	265,42	270,08	231,89	231,89	241,45	205,03
— Irland (ir. £)	23,659	24,075	20,667	20,448	21,311	18,000
— Det forenede Kongerige (£)	18,288	18,633	15,482	15,482	16,262	13,461
— Italien (lire)	45 370	46 191	38 899	38 726	40 514	33 570
— Grækenland (dr.)	2 550,47	2 608,45	1 953,49	1 953,49	2 112,54	1 670,83

(¹) På basis af Kommissionens forslag til indikativpris for produktionsåret 1985/86 og uden at foregribe Rådets beslutning.

(²) Med forbehold af Rådets afgørelse om fastsættelse af priser for visse landbrugsprodukter og om dertil knyttede foranstaltninger for produktionsåret 1986/87.

BILAG II

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned	2. måned	3. måned	4. måned	5. måned
1. Bruttostøtte (ECU) :	38,025	38,640	38,640	38,585	38,585
2. Endelig støtte :					
Frø høstet og forarbejdet i :					
— Tyskland (DM)	92,22	93,68	93,70	93,72	93,72
— Nederlandene (hfl.)	103,91	105,56	105,56	105,57	105,57
— BLØU (bfr./lfr.)	1 764,81	1 793,35	1 793,35	1 789,92	1 789,92
— Frankrig (ffr.)	263,86	268,16	267,82	266,79	266,79
— Danmark (dkr.)	319,98	325,15	325,15	324,69	324,69
— Irland (ir. £)	28,523	28,984	28,981	28,726	28,726
— Det forenede Kongerige (£)	22,000	22,380	22,380	22,342	22,342
— Italien (lire)	54 642	55 551	55 376	55 121	55 121
— Grækenland (dr.)	3 047,93	3 110,87	3 110,87	3 103,17	3 103,17

BILAG III

En ECU-kurs, der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned	2. måned	3. måned	4. måned	5. måned	6. måned
DM	2,164480	2,156080	2,144660	2,135210	2,135210	2,113540
hfl.	2,442860	2,435780	2,425530	2,417250	2,417250	2,399720
bfr./lfr.	44,307800	44,348400	44,381300	44,405600	44,405600	44,490100
ffr.	6,639920	6,657590	6,696400	6,729200	6,729200	6,778570
dkr.	7,981620	7,970820	7,953160	7,941000	7,941000	7,931210
ir. £	0,715396	0,718676	0,722301	0,725920	0,725920	0,729904
£	0,647585	0,649106	0,650140	0,651494	0,651494	0,656940
lire	1 474,13	1 484,51	1 497,40	1 506,31	1 506,31	1 531,02
dr.	132,54300	132,47430	132,30690	132,19280	132,19280	132,11760

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 385/86

af 20. februar 1986

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3793/85⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde punktum,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og samhandel og at tage hensyn til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af restitutioner for korn;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75; restitutionen for disse produkter beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse

mængder er fastsat i Kommissionens forordning nr. 162/67/EØF⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1607/71⁽⁵⁾;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾ fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det 7. februar gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 16.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. februar 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne
for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton) Restitutions- beløb
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — Magreb — andre tredjelande	73,00 77,00 15,00 10,00
10.01 B II	Hård hvede for eksport til : — Schweiz, Østrig og Liechtenstein — andre tredjelande	5,00 10,00
10.02	Rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	5,00 10,00
10.03	Byg for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — Japan — andre tredjelande	95,00 100,00 — 10,00
10.04	Havre for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	— —
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 B	Hirse	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520 — askeindhold fra 521 til 600 — askeindhold fra 601 til 900 — askeindhold fra 901 til 1 100 — askeindhold fra 1 101 til 1 650 — askeindhold fra 1 651 til 1 900	105,00 105,00 92,00 86,00 79,00 71,00

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	<i>(ECU / ton)</i> Restitutions- beløb
ex 11.01 B	Rugmel : — askeindhold fra 0 til 700 — askeindhold fra 701 til 1 150 — askeindhold fra 1 151 til 1 600 — askeindhold fra 1 601 til 2 000	105,00 105,00 105,00 105,00
11.02 A I a)	Grove gryn og fine gryn af hård hvede : — askeindhold fra 0 til 1 300 ⁽¹⁾ — askeindhold fra 0 til 1 300 ⁽²⁾ — askeindhold fra 0 til 1 300 — askeindhold større end 1 300	291,00 275,00 246,00 232,00
11.02 A I b)	Grove gryn og fine gryn af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520	105,00

⁽¹⁾ Fine gryn, hvor mindre end 10 vægtprocent kan passere en sigte med en maskestørrelse på 0,250 mm.

⁽²⁾ Fine gryn, hvor mindre end 10 vægtprocent kan passere en sigte med en maskestørrelse på 0,160 mm.

NB : Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 501/85 (EFT nr. L 60 af 28. 2. 1985).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 386/86

af 20. februar 1986

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 3793/85⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så 5. korrigeres restitutionsbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til den nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for korn fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår afsætningsmulighederne og -vilkårene for kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme forordning er det ligeledes vigtigt, at sikre ligevægt på kornmarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priserne og samhandelen og desuden at

tage hensyn til udførselens økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

for de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter skal der tages hensyn til de særlige kriterier, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1281/75;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁷⁾ fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer, anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 fastsatte omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. februar 1986 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6	5. term. 7	6. term. 8
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd for eksport til:							
	— Kina	0	+ 6,00	+ 5,00	+ 4,00	+ 4,00	— 30,00	— 30,00
	— andre tredjelande	0	0	— 1,00	— 2,00	— 2,00	— 36,00	— 36,00
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rug	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Byg	0	0	0	— 30,00	— 30,00	—	—
10.04	Havre	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C	Sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Hvedemel	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rugmel	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	0	0	0	0	0	— 50,00	— 50,00
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	0	0	0	0	0	—	—

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 501/85 (EFT nr. L 60 af 28. 2. 1985).